

Pintgas s=chizzas

Autor(en): **Nay, G.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **21 (1907)**

PDF erstellt am: **19.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-186261>

Nutzungsbedingungen

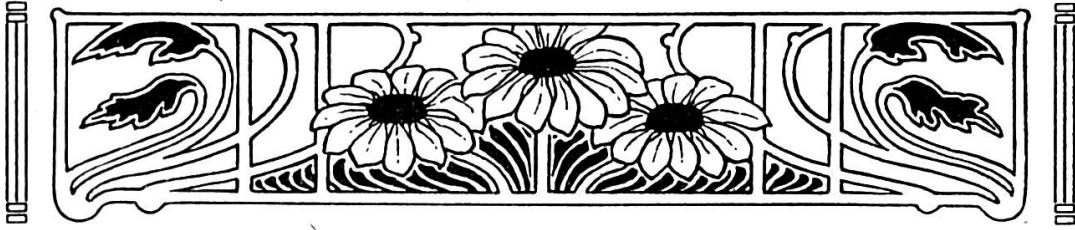
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pintgas s=chizzas

da

❖ Dr. G. Nay. ❖



La scuidonza.

Lina veglia goba, che va cun crutscha, ina veglia starschlida, penderlida culs cavegls malscultri e spalai! Sia fatscha ei liunga e magra, las gaultas foppadas e melnas. Siu frunt grisch melen ei rubigliaus, fertont ch' ils eglis, tschinclai en da survintscheglias spessas, cuttas uardan sut quellas neuedora sco ord duas taunas. L'egliada ei pitgiva, maligna, spuretga e malurdada.

La veglia seigi stada ina gada biala. Sia fatscha eri cumpleina e las gaultas cotschnas, suletamein siu egl hagi mai sbrinzlau da quei fiuc innocent, che schai ell'egliada della giuventetgna buca lavagada. E gia da giuvna — aschia mava la curella — haveva la schania buca in cor sco outra gleut. Ei vigneva detg, ch' enstagl in cor avdassi en siu pèz ina siarp tussegada.

Veramein in remarcabel carstgaun quella goba! Schege ch' ella va cun crutscha, schege ch' ella sto malamein sestrer per las vias entuorn e para ded esser mesa morta, stat ella mai a casa sia. Ella ei dapertut. Vas ti ina gada en casa d' in signur, sche rescas ti d' entupar ella; has ti caschun de far ina viseta en ina paupra camonetta, sche cattas ti la zufernada davos pegna, ne en in encarden. Ge perfin en baselgia capet' ei, ch' ella setegn si, e fertont ch' ella fa sco da dir paternos, mir' ella

cun ses eglis pitgivs, penetronts sin ses vischins e vischinas e contemplescha las urdadiras, las fatschas, la vistgadira, ils pezs e pindels. In rir freid, infernal metta mintgagada en moviment sias lefzas palidas e seccas sco curom, cura ch' ella contemplescha in de ses concarstgauns.

Sesanflas ti en ina radunonza e seigi lu quella componida sco ella mai vuli — prèrs e paders — miedis ne advocats, diplomats ne marcadonts, purs ne signurs — dai bein adatg, mira sco sauda e ti cattas pilver adagur la veglia. Forsa ch' ella ha en quella gada — secund la sozietad — in pli dischent vistgiu, forsa che sia fatscha para buca schi tarladida, havent ella sescultriu e se tratg si empau megler! Ma enzanua vegn la crugna ad esser, dai adatg e seigies precauts!

Aunc dapli! La stoda veglia sa striegn, ella sa sefar nunveseivla, sa sefar aschi pintga, ch' ei glei ad ella pusseivel de serebitschar tochen egl intern dil carstgaun, tochen ent il cor. Ha ella inagada priu possess da quel, o, allura vegn quel dirs e crius, pleins tissi, e vesamein san ins scungerar la malurdada, pertgei che quella segniv' en scols reischens e figas vid la pial della nuorsa e ceda mo alla forza. Uarda bein e tegn claus tiu intern alla stria!

Duei jeu designar la veglia aunc empau megler! Bein pia! Ell' entaup' in pèr de nozzas. Contentientscha e legherment rendan ils nozzadurs hilars, fan cantàr e giubilar els, fan emblidar els tuttas malemperneivladats e disgusts, ils quals secattan schiglioc sin tuttas vias e schendran tons scarpetschs pils mortals.

Il ventireivel pèr catt' adagur la veglia. Quella pareva ina rugadura, ina murdida. Compassiun commuenta la spusa da porscher ad ella in' almosna. Cun in freid *engraziel* ritscheiva la femnatscha il danèr e va per sias vias. Suenter ch' ella fuva in bi bien tschancun naven, uard' ella anavos e contemplescha pli madiramein ses benefactors. Lur hilar secontener, lur ventira e contentientscha fageva mal alla veglia e siu cor palpitava da gretta e siu entir intern era surprius d' in cert malesser, d' ina certa mala veglia e sura senn encunter quels, che havevan stendiu ora la manutta per far dil bien ad ella. „Pertgei, sgreghn' ella, pertgei ton rir e ton cunfar, quei po esser tschahaiamenta. Enconuschel fetg bein quella tschahaia d' ina spusa — gleut da pauc. Gl' ei de far curvien, che tala refla survegn de maridar. Hm — quella havess pli basegns d' in canaster

truffels, che d' in muronz. Il cletg, ge bein, il cletg meina la spusa. Jeu erel da miu temps pli bial' e pli amureivla, che quella leu — mo il clegt ha muncau a mi — Denton, cun schenta nauscha va ei a dina bein — in temps sil meins. Plitard vegn bein il naucli vignir denter en e far empau cavistrem e disuorden — hi-hi-hi. Quei cuess jeu da bien cor.“

La veglia va vinavon profundada en pertratgs e giavischs maligns. Strusch, ch' ella havess fatg per senn ina mumma, che mava cun siu petschen sper la vegliurda vi, giavischont a quella in bien di. Ils grius e gibels digl innocent affont han podiu destedar la veglia ord ses bass e cumins pensierens. Ell' aulza ses egls e si' egliada croda gest els egls ners e sereins d' in mattatschett de 4—5 onns. La bagorda fa sco de sesnuir. Ins havess bein podiu s'immaginar, che quels egls sereins, che sbrinzlavan d' innocenza e contentientscha, che quels egls clars scogl azur, els quals ins sa contemplar in entir parvis, havessien podiu far nescher en quell' engurgnida e fatala femna sentiments sublimes ed ideals. Ma cuntrari. Pli sfrenada che mai sbuglia la nauscha scuidonza egl intern della veglia. „Tgei maltratg, maleducau e malterschanau fudetg! Co vegn quel bein a grir e siglir cura ch' el ei carschius? Pertgei dat Niessegner a talas mummas de lev senn descendenza? Fuss bien, ch' il petschen piress a dretg temps: quei fuss sia scompa ed il bein meritau lava tgau per ina mumma de quiet. Quei scatschass la vana gloria ed il fauls carsinem, che la femna tschocca fa cun siu malgartiau feglett.“

La veglia va vinavon e beingleiti arriv' ella avon ina vastusa possessiun d' in pur. Il clavau era plein fretg — la pumèra en curtin era cargada abundantamein e vieifer la casa seseva nies pur sin in crap en mongias camiscia, fimont sia pippa e contemplont cun plascher sias bein carnidas vaccas e schetgs. La veglia culs egls spuretgs ha contemplau in moment las caussas ed allura, sco adina, tratg sias remarcablas e sentimentalas conclusiuns.

„Pertgei ei quel si leu aschi ventireivels? Miu bab era silmeins in schi bien pur sco quei. Rauba dil mund; tut ei iu en nuot ed jeu sun ora sin gassa. Il giavel ha dapertut sia manutta. Savess buca pertgei, che quei rampun duess saver rir si' entira veta. Ei vegn pilver meglier. Cheu si en quei dargun prominescha la greppa marscha — ina brava dracca,

ina dira, bein cungida bova e — hi-hi-hi e pli ein il quet e vana gloria culs peis en si!“

La veglia va vinavon. In til de bara s'aproximescha. Per buc' entupar quel seruschna la viandonta en ina bargia. Da cheu anora persequitescha siu egl il trest conduct. „Pertgei ha quei schani stoviu morir; havess quel buca giu lartg sil mund? Jeu encuntercomi stoi ira renghliont e semurdergiont pellas pitgognias entuorn — aschi stauncla e disgraziada sco jeu sun. Pertgei ha Niessegner dau a quel ina meglera sort, che dami? Havess jeu buc' era meritau ina tala? Ach, sche jeu pudess era finir miu quors! Adumbatten! La veglia va aunc adina per sias vias, ella miera buc ed en sui cor vegn ei adina ad esser notg, adina combat, adina malcontentientscha, adina ujara. Ella sto viver vinavon ed ella vegn a finir siu quors pér cul davos carstgaun cala de fladar. Ell'ei naschida cugl εμπrem carstgaun e vegn a murir cura che tutta veta sil mund svanescha — il num della veglia ei „scuidonza“.



Giachen Hasper Muoth.

(In siemi.)

Ei era ina notg sereina e mellis steilas sbrinzlaven vid il firmament. In suffel frestg tergeva suls aults neu e las savurusas flurs e pastgs fladavan ora in delizius balsam, il qual pareva de vivificar frestgentar mia stauncla gnarva. Jeu sesenflavel sil spitg dil Mundaun e quitavel de ver avon mei tuttas vals Grischunas naven da Chuera e tochen l'Alpsura.

Giu ella val Versomet scadanav' ei tut en paglia; bandieras sgolatchavan; grems e sescognems, plogns crius e rispostas nauschas, smuldems e sestuschems, rueidas e cusseidas, pitgems e scadanems. Tgei ei bein quei? Jeu seglel en pei. La dertgira nauscha de Valendau? Il barun de Razen? Pilver! Perfin il carnifex cun siu spadun, il fil dil qual era restiaus e mulaus sco in cunti de barba. Tut quei vesev jeu clar. La fatscha diplomatica dil malizius survient dil barun era veseivla; siu plaid, ch'el ha enaquella teniu sil palancau en favur de siu disgraziav signur, era ami capeivels. Ils bravos dils purs fagevan mintgaton sco sguezia en mias ureglias. Las breles vin, ils

glas e boccals emplenì sillas measas, las pettas ed andutgels buca meins caztgavan miu appetit de tala moda, ch' jeu havess giavischau nuot auter, che d' esser mez d' enter ina semiglionta pauc prigulusa dertgira nauscha.

Udent jeu a cantar leu sils praus de Valendau in ferm ed imposant chor las pli bialas canzuns romontschas — la viarva carina de mumma: la vusch de sogn Glezi, Benedetg Fontana, la vendetga dils Grischs, la lavina de Garveras ed autras poesias scaffidas ed urdidas da nies pli stimau e carezau poet romontsch, allura quitavel jeu, che miu amitg sesessi sper mei e ch' jeu porschessi e struclassi ad el siu maun cun forz' e vigur grischuna. Ma il barlot haveva ca fin e mia fantasia calirada e buglenta ha menau mei vi encunter Breil.

Ei quei buca il plaun della Crusch — leu oradem, nua ch' ins vesa e sa contemplar aschi bein la pompusa Surselva? Sigir e cert e cheu saltavan ils mats e mattauns de Breil entuorn nies Muoth, il qual haveva gest finiu de leger avon ad els sias spatlunzas. Tgei plascher, che la giuventetgna haveva e con da cor, che nies poet podega rir. Ma vi eifer sesevan entgins umens de Breil, gleut pli madira e ponderonta, ch' ils saltunzs e saltunzas e quels schevan urdont in si per l' auter: „Ei dat mo in Muoth e buccin fa tunar la lira romontscha sco el e buccina canzun rabattan las vals aschi ferm e vigurus sco la viarva cantada dad el.

E la veglionta e nonstunclenteivla fantasia ha menau mei si ella vastusa alp Quadra, sil muletg bein tschespedaus e surtratgs cun savurusa verdura.

Il signun beneventescha ils pursenavels, che vegnan oz a mesiras: il giuncher Caspar, il Caplon, il Geli gob ed il Rest virchlè e tuts ils auters amitgs d' in' undreivla groma, d' in grass hosi ne spitg. Tut ei plein veta e la poesia alpestra ha rasau tuaglia sco mai. Aschi grondius e perfetgs, aschi natural e vers ei tiu cant, ch' jeu pudess tedlar quel tudi senza vegnir steunchels.

Ed jeu viageschel sillas spertas alas d' il siemi pli lunsch ed arrivèl a Mustér. La biala vischnaunca pareva a mi in smisereivel uaul. Enamiez quel sesanflava ina camona. Eremit battevan vias, runcavan, barghignavan e suavan, rimnaven il pievel ureidi e pauper per entruidar quel e far ord el in pievel ferm e liber.

Da marvegl' tuccava in zen de mudinas ed ei pareva sco sche melodias romontschas rebattessen ella selva.

Vieifer, a Caverdiras rimnav' il cvalier Victor sia suita. Cun furia sederscha la cavalcada silla pun sur il Rhein.

Jeu vesel co las clavs della pun seslucan, cols fiars dils cavals petgan e scadeinan las aissas, colas travs sestorschan e sfraccan e co las suppias e petgas sbalunan e setiaran ils nobels cavaliers giu ella buola dil flum.

Ina processiu semova ord baselgia claustrala e pren sia direcziun tras la biala cultira flurenta e leu silla plaunca catt' jeu adagur il Gioder, ch' ei oz pauc fitchentaus culla corda de paternos. El ha auter de far, essent siu spert e pertratg plitost cadenaus vid caussas mundanas, che laien ad el zun pauc temps ded urar. La futura massera e siu maletg, la pulpida matta de Segnes ha fatg totalmein prischunier nies Gioder, che stat tut uap leu silla spunda denter ils pagauns.

E puspei semova ina processiu naven della claustra. Ma oz ha gl' avat buca si gnefla e siu maun porta in' autr' arma, che tier la processiu de Sogn Placi. Gl' ei gl' avat Pieder Pul-tengia, che va a cumin vid' Ursera, accompognaus d' umens cun statteivla gambetscha e cun dartuglia schi dira sco fraissen. E Pieder stremeina la spada ed engira de protegier la mumma Romontscha e de buca schar terschanar quella suenter lur senn ils cotschens d' Ursera. E cura che Pieder cavalca sper il lac ora leu sil Alp sura era la mumma Romontscha da tschei maun della riva e bargeva.

Ed oz, o, jeu audel bargir la matrona, la mumma Romontscha bargir senza calar en gronda dolor e tristezia. Aschi lamentont hai jeu aunc mai udiu a bargir ina mumma. Miu cor er' aschi anguschaus, ch' jeu cartevel, ch' il saung sencuglassi en sias aveinas. Ei er in auter bargir, che leu sper la riva dil lac; la dolor, che sforzava las larmas giu pellas gaultas palidas e passas stuev' esser tut outra, che quella sulla sperdita dils umens d' Ursera.

Anguschaus e cun cor palpitont sededest jeu ed enaquella ves jeu si sur Breil, sieden encunter l' alp de Rubi, curdar ina steila ed jeu hai stoiviu bargir ensemblamein cun nossa mumma Romontscha.

Nadal notg en nuegl.

Rest grond il fumegl de mistral Gudegn, havev' udiu, ch' ei daventi la Nadal notg miraclas en nuegl. Il niev naschiu affon Jesus hagi en quell' ura perfin commiseraziun e compassiun culs animals.

Ins sa, ch' il scaffider ha buca dau faviala ad els, ei san mai puplar, mai se lamentar, mai raschunar als carstgauns tut quei, ch' els havessen de dir e ch' ei zuppau en lur intern e sche ti miras beinduras siu in pauper animal, sche ti miras ponderont e reflectont en siu egl, sche quitas ti, ch' el savessi e vuessi palesar a ti tontas caussas, ch' el havessi de plidar cun tei sur nundumbreivels evenements, ch' en schabiai cun el, possedess el sco ti favial' e lungatg.

Da Nadal notg serimnan perfin ils tiers selvadis egl uaul tier ina radunonza. Gl' uors ha emblidau sia criuadat, l' uolp ha schau a casa sia malezia, la lieur ei buca spuretga pli, camutshs e tscharvas en plein curascha, il taiss ha piars sia sien ed ei stupent da bunna veglia, il tschess fa ca feda oz per estga, insumma tut ei sco niev naschiu, tut ha per in moment buna voluntad. Egl uaul serischuna la tschentada d' animals selvadis il curiu e passau de gl' entir onn. Els engiran in l' auter amicezia, empermettan de buca persecuitar in l' auter pli, na, plitost d' assister in l' auter, de viver en concordia e de far frunt al carstgaun, a lur pli grond immitg e persecuitar. Bona voluntas — quella cuzza buca ditg. Cull' alva dil di van ei in ord gl' auter — la buna voluntad ei gia emblidada e tut ei puspei sco da vegl ed il vuler migliar en in l' auter sefa prest sentir!

Er en nuegl, tiels tiers dumiastis, sligia la vegnida dil Salvader per in moment la liunga e culs zens giud la tuor annunzieschan la naschientscha dil niev naschiu a Betlehem, entscheivan nos animals a risdar sul curiu e passau — ei raquintan in l' auter tgei, ch' ei daventau cun els duront gl' onn ora. Il Rest havess adina giu tschaffen de tedlar in tal raichieni, ma denton seigi quei magari accompagnau cun prighels, sch' ils animals havessien de cattar adagur ne de sentir, ch' in carstgaun tedlassi tier lur disquors. Talas marveglias savessien perfin caschunar la mort anetga a quel, che disturbassi ils animals en lur conversaziun nocturna.

Denton han las marveglias ed il tgisa forza e Rest sedecida de maner Nadal notg en nuegl e custassi quei la veta.

Secapescha, ch' il fumegl ha liung temps avon fatg sias preparaziuns e plans. El ha cattau ora, ch' il pli favoreivel e meins prigulus dormitori pella designada notg seigi il nuegl pign, nua ch' el haveva il cavagl e la biestga schetga, la stiarlamentata. Quella seigi pli ureidia e meins precauta, ch' ils animals gronds, aschia ch' igl ughetg savessi esser ualti petschens.

Entgins dis avon, che Nadal arrivi, ha Rest preferau siu letg silla pun entadem nuegl. In bi bien mantun strom segel, in bategl de fein ed ina pulpida cozza parevan de stgisar per ina notg.

La sera de Nadal ha el priu in stagn mattatsch dil vischin cun el, sinaquei, che quel, gidi a perver e principalmein a buenttar ils tiers. Ils schetgs han ei catschau ora tuts ensemen ed essent ch' il buontader era empau alontanaus, va Rest in tchan cun cul e mattatsch. Tuteninagada dat il fumegl a siu gidonter sil schui e di: „daveras, havess prest giu emblidau. Jeu stoi ira; ti buenttar pia ils schetgs persuls, mira ch' ei beibien ed allura carmaleschas ti tut bein bufatg vi en nuegl, rentas spert, prendas la brenta e vas bi brudi a casa. L' escha laias ti in tec aviarta e fermas ella culla corda mintgamai en quella guota. Ti vesas bein e sas cert, co glei de far. Jeu stoi ira enzanua; nus sevesein damaun, nua ch' jeu vegnel, sche ti fas tut en uorden, a dar a ti ina buna mana buca schi strusch. Capeschas!“ Rest va bein bufatg vi e da nuegl en e sefultscha tut tgeuamein tochen funs en siu strom. La orvas d' in nuegl a l' auter havev' el gia giu tratg giu il di avon, sinaquei ch' el audi tut quei che passi e repassi era en gl auter nuegl.

Il fumegl pign seabsentescha, suenter haver fatg tut per commond dil Rest e quel resta persuls entadem nuegl, zuppaus e curclaus toch' ils dents dal stromadé. Mo bufatg, bufatg til el flad, sinaquei ch' el s' enterdeschi buc; de clauder in egl fuss ei ca stau raschieni. Suenter haver giu magliuccau si il suenter aua, sefier' il biestgam giu e rameglia ruaseivlamein. Mo il cavagl pareva pli tost alteraus e sepitschava mintgaton e pitgava e sgarrava cun in pei davon las aissas della pun e vuleva buca schèr sco antruras. Ferdav' el fors' il Rest; havev' el fors' fastitgs, ch' ei seigi encitgi en nuegl, ch' audi buca cheu questa notg?

Nies fumegl s'inquietava empau suls smanis della Lisa e cura ch'el patertgava vid la mort anetgna, sche mav' ei snavurs vi e da siu dies sec gui ed ora.

Denton dat ei las dudisch vi si la tuor baselgia ed ils zens resunan e ramplunan e rumpan tut anetg il dulsch silenci nocturn ed annunzieschan alla carstgaunadat, als mortals, che han buna voluntad, la vegnida de lur Salvader. Gloria in exelsis! Aschia resunan leu vi silla tuor ils zens e gloria in exelcis repetan ils animals en nuegl.

Rest vegn tut freids, el tema, che las marveglias savessien custar ad el la veta.

La Lisa leu ora sper la porta entscheiva siu raschieni.

Jeu sun ussa veglia, ma d'in temps er' jeu il pli bi tguli dell'entira contrada. Hai fatg mia obligaziun e tratg fideivlamein la crotscha, hai runau suenter pruamein il criecc ed igl erbsch e stilau gl'unviern da tutta ferdaglia, hai tratg dad alp schlusadas e schlusadas purment — hai purtau Sgr. Gudegn sco mistral giud cumin, hai tratg la crotscha dil Sgr. mistral e da sia spusa il di da nozzas ed ussa ei quei tut emblidau. Miu malengrazieivel patrun vul far naven mei — vul vender mei ad in parlè. Ge, ge ils carstgauns han buca tuts buna voluntad! La Lisa lai pender il tgau e bragia.

La pugniera pren ussa il plaid: „Gia tredisch onns hai jeu dominau sil alp. Erel flur de vacca e pugniera senza paregl. Sun stada dis ed onns la luschezia de miu patrun e quel purtava buca mal la capiala sin in'ureglia, cura ch'el bandunava il stavel suenter la cargada. Uonn sundel jeu serudna e miu patrun, mistral Gudegn, ei de cidius de vender mei ad in Schuob.

En mia vegliadetgna duess jeu aunc far quei liung viadi e magliar leu ora en tiara tudestga pustraccas e triaccas, jeu che sun disada cullas savurusas jarvas dils quolms e dellas alps. En nuegl vid ina cadeina vegnan ei a taccar mei, la veglia pugniera, ch'ei disada de camar ils dis caulds de stad sil muletg frestg e ded esser la notg sut tschiel aviert sils crests dell'alp. Mia feglia, che ha ni stagl ni gatti de mei, duess lu remplazzar sia mumma. Malengrazieivladat ei la pagaglia dil mund e dils carstgauns, ils quals sco ei para han ina mala voluntad.“

Cun aulta vusch dat la vadiala pintga sinzur: Miu patrun ha dau la consigna al Rest, ch'el dueigi trer bein mei. Mintga tschavèra duess jeu survignir la galeida pleina latg. Ma tgei

fa il Rest! Cura ch' el vegn ora sut mia mumma cun ina sadiala plein latg, che la spema va da mintga maun giu, sche semetta il schani a miez fussau e lappa da miu latg, ch' el bunamein schloppa. Co duei jeu far prova e prosperar cun in tal tractamen? Il fumegl, quei malempudau buedrun, porta la responsabilitad, sche mi' ossa resta falombra e sch' jeu tilal buca premi da genetscha. Sche mo mistral Gudegn savess quei. A casa ei il Rest in snueivel nas fin, che sa buca tgei migliar e davos dies dil signur ladernesch' il futiu la vivonda d' in pauper vadi.“

Uss' entscheivan las mugias a puplar: „Nies patrun, mistral Gudegn, ha detschartamein commondau al fumegl, che quel dueigi perver fetg e bein nus. Primavera hagi' el ded arar ina quantitat prau dir e cheu stoppien las mugias haver empau culiez, sch' ins vegli schunscher ellas. E tgei fa il Rest! Il bien fein e risdiv dat el al taur ed alla pugniera giuvna e nus podein migliar empau strom e sterpa suenter aua, aschia che nus vein primavera ni ossa ni possa, cura ch' ei setractescha de trer criecone d' ira culla benna pellas plauncas entuorn. E pon ins lura buc ir, sche survegn ins culla torta badugn giu pil tgil.“

Strusch, che las mugias han giu finiu, entscheivan ils dus stiarls cun lur lamentaschuns: „Nus dus mett' il Rest adina silla mendra pun. Buein nus ina tschavèra ne l' altra buc, sch' emporta quei nuot a nies perveseder. Barschun e streglia en buca vigni isai ora stagn vid nies tgerp. Nus essen plein zoclas e migliadiras, aschia ch' ins sto se turpiar, sch' in undreivel carstgaun, ne marcadont havess d' urentar nus!“

Ei mass memia lunsch, ed jeu unfisass ils stimai lecturs, voless jeu raquintar tut quei, ch' ils animals han giu de raschnar in l' auter quella sera. Mo ton stoi jeu dir, che mo il taur e la vacca pugniera giuvna, ils preferi dal mistral e dal Rest, han giu caschun ed obligaziun de ludar il secuntener de lur patrun e de lur perverseder.

Denton, essent els en minoritad, han ei plitost stoviu far la giata morta e quescher, schiglioc havessen els riscau fridas.

Quels disquors e raschienis han cuzzau tochen ch' il tgiat vi eifer en ina quort ha annunziat il parer l' alva. Da quei moment naven han tuts raschienis calau si ed ils tiers han ruaseivlamein remigliat vinavon entochen ch' il Rest ei seruschnaus neuedora da siu migliac strom ed ha entschiet a dar en marena.

La consienzia ha denton buca schau ruaus al fumegl, entochen ch'el ha buca giu raschunau quei, ch'el haveva udiu Nadal notg a siu patrun.

La caussa haveva fatg ina tal' impressiun sin nies Rest, ch'el ha mai giu mustgas pli de tedlar ora il raschieni dils tiers la notg de Nadal.

Ma ton sai jeu dir, ch'el ei semegleraus, ch'el ha dau quei ch'udeva alla vadiala alla vadiala e quei ch'udeva allas mugias a quellas. Era ils auters tiers han mai pli giu caschun de selamentar giud il secontener parzial dil Rest. Era mistral Gudegn ha viu en sia malengrazieivladat visavi la buna e fideivla Lisa sco era visavi la veglia pugniera.

Omisduas han giu emperneivels e legreivels dis tochen la mort. —

